

**ELEMENTARY CLASSICS.
SELECT EPODES AND ARS
POETICA OF HORACE**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649023547

Elementary Classics. Select Epodes and Ars Poetica of Horace by H. A. Dalton

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

H. A. DALTON

**ELEMENTARY CLASSICS.
SELECT EPODES AND ARS
POETICA OF HORACE**

SELECT EPODES
AND
ARS POETICA OF HORACE

Elementary Classics.]

SELECT EPODES
AND
ARS POETICA OF HORACE

Edited for the Use of Schools

BY THE

REV. H. A. DALTON, M.A.

FORMERLY SENIOR STUDENT OF CHRIST CHURCH, OXFORD; ASSISTANT MASTER
OF WINCHESTER COLLEGE

London

MACMILLAN AND CO.

1884

2.7: - 2

PREFACE

IN preparing this little edition in a shape which may render Horace's *Epodes* and *Ars Poetica* more accessible to the Middle Forms of Schools, I have not hoped to add substantially to the mass of interpretation which exists; but I have freely exercised my own judgment, and here and there have suggested an interpretation or a parallel which I have not, at any rate, seen elsewhere. It has not seemed desirable to indulge freely in translations, which may gratify their author, but which experience shows to be misleading to those for whom this edition is intended. Style in translating may be learnt from the master, but will not be acquired from notes. My object has been rather to present, in as short a form as possible, interpretations, parallels, and illustrative information, such as, in the case of the *Ars Poetica*, is indispensable. As mere references are not likely to be looked up, I have always quoted the words in full, except when the passage is to be found in this volume, or when, as in one or two cases, it is altogether too long for transcription.

The references to 'Roby' are to the pages in *Roby's School Latin Grammar*, published by Messrs. Macmillan and Co.

Q. HORATII FLACCI

E P O D O N

LIBER.

I.

Ibis Liburnis inter alta navium,
Amice, propugnacula,
Paratus omne Caesaris periculum
Subire, Mæcenas, tuo.
Quid nos? quibus te vita si superstite 5
Jucunda, si contra, gravia.
Utrumne jussi persequemur otium,
Non dulce, ni tecum simul,
An hunc laborem mente laturo, decet
Qua ferre non molles viros? 10
Feremus, et te vel per Alpium juga,
Inhospitalem et Caucasum,
Vel Occidentis usque ad ultimum sinum,
Forti sequemur pectore.
Roges, tuum labore quid juvem meo, 15
Imbellis ac firmus parum?
Comes minore sum futurus in metu,

ε

Β

Qui major absentes habet ;
 Ut assidens implumibus pullis avis
 Serpentium allapsus timet 20
 Magis relictis, non, ut adsit, auxili
 Latura plus praesentibus.
 Libenter hoc et omne militabitur
 Bellum in tuae spem gratiae,
 Non ut juvenis illigata pluribus 25
 Aratra nitantur mea,
 Pecusve Calabris ante sidus fervidum
 Lucana mutet pascuis,
 Neque ut superni villa candens Tusculi
 Circaea tangat moenia. 30
 Satis superque me benignitas tua
 Ditavit : haud paravero
 Quod aut avarus ut Chremes terra premam,
 Discinctus aut perdam nepos.

II.

' BEATUS ille, qui procul negotiis,
 Ut prisca gens mortalium,
 Paterna rura bobus exercet suis,
 Solutus omni fenore,
 Neque excitatur classico miles truci, 5
 Neque horret iratum mare,
 Forumque vitat et superba civium
 Potentiorum limina.
 Ergo aut adulta vitium propagine
 Altas maritat populos, 10

Aut in reducta valle mugientium
 Prospectat errantes greges ;
 Inutilesque falce ramos amputans
 Feliciores inserit ;
 Aut pressa puris mella condit amphoris ; 15
 Aut tondet infirmas oves ;
 Vel cum decoram mitibus pomis caput
 Autumnus agris extulit,
 Ut gaudet insitiva decerpens pyra,
 Certantem et uvam purpuræ, 20
 Qua muneretur te, Priape, et te, pater
 Silvane, tutor finium !
 Libet jacere modo sub antiqua ilice,
 Modo in tenaci gramine.
 Labuntur altis interim ripis aquae, 25
 Queruntur in silvis aves,
 Fontesque lymphis obstrepunt manantibus,
 Somnos quod invitet leves.
 At cum tonantis annus hibernus Jovis
 Imbres nivesque comparat, 30
 Aut trudit acres hinc et hinc multa cane
 Apros in obstantes plagas,
 Aut amite levi rara tendit retia,
 Turdis edacibus dolos,
 Pavidumque leporem et advenam laqueo gruem 35
 Jucunda captat præmia.
 Quis non malarum, quas amor curas habet,
 Hæc inter obliviscitur !
 Quod si padica mulier in partem juvet
 Domum atque dulces liberos, 40